

بسم الله الرحمن الرحيم

المجلس الدولي للغة العربية الأستاذ: عبدالقادر عبدالرحمان بابي

المؤتمر الدولي الثالث للغة العربية باحث: من الجزائر

الموسوعة الشعرية في المفردات النباتية (عرض وتحليل)

أولاً: بين يدي الموضوع: أصل هذه الموسوعة فكرة انقذت في ذهني، قبل أن تتطور إلى مشروع أزعم أنه بلغ من نفسي مبلغاً يرضيها بعض الرضى، لا كله، وتلك مُكَنَّةُ فردٍ في عملٍ يحسُّ به أن تندب له جماعة طويلة الباع، وافرة الزاد. لكن لما رأيت العثور على ضالة ما، في تخصص ما في المعاجم، يهدر كثيراً من الجهد والوقت، جعلت دأبي أن أقوم بخطوة في اتجاه تسهيل هذه المهمة على الباحث، كي يصل إلى ما يريد بأيسر الطرق، على الأقل في هذا المجال الخاص، من خلال إنجاز هذه الموسوعة، وذلك بجمع المادة من المعاجم على رأسها لسان العرب، أخذاً في عين الاعتبار هذا النوع الخاص من المستعملين. ثم ثنيت العنان نحو ديوان العرب، فاستقرت كل ما وصلت إليه يداي من شعر قديم وحديث، ديوانا ديوانا، إلى أن تكامل البحث - بحمد الله - في صورته التي ظهر بها، مما يُعدُّ أول خطوة للإستثمار الفعلي للغة العربية.

واضح من ذلك أنني انتهجت المنهج الإستقرائي المبني على تتبع المفردة في الشعر، لأخلص إلى تعريفها، وأقوال العلماء فيها قديماً وحديثاً، واقفاً عند محطات تطورها، مبرزاً لها ما أمكن.

ثانياً: أ- العنوان: تم وضع عدة عناوين، ثم وقع الإختيار على " الموسوعة الشعرية في المفردات النباتية". فهي موسوعة شعرية كونها تغطي جميع العصور، بمختلف مراحل الشعر العربي، لكن في بابة خاصة ألا وهي النبات وما يتعلق بالنبات وهو ما يصب في الجانب العلمي المعرفي بلا ريب. ولم أكن في ذلك بدعاً من أمري، فقد عرفت العربية هذا اللون من التأليف في وقت مبكر⁽¹⁾ لكن التراكم، وعامل الزمن وبحكم التطور كل ذلك - بلا شك - يضيف الجديد في جميع الميادين، ومنها هذا الميدان. وهو ما يفسح المجال واسعاً أمام المتتبع للمسار التاريخي للمفردات وهي تتنوع في دلالاتها من عصر إلى عصر، ومن مصر إلى مصر.⁽²⁾

ب- المقدمة: وفيها حاولت إبراز أهمية هذا الموضوع من خلال التنويه بشعر الطبيعة الملائم للحياة البسيطة، والبيئة غير المعقدة، حيث كانت بداياته الأولى بين الرعاة

والفلاحين (3). وبالوصف أقدم أغراض الشعر وأظهر فنونه سعة أفق في نقل الواقع، لاتصاله بالجوارح (4). أضف إلى ذلك مكانة الجزيرة العربية ودورها في التواصل بين الشرق والغرب (5)، وبحكم الأئدة التي تأوي إليهم ليشهدوا منافع لهم، ومن منافع الأشياء العلم بها.

إن الشعر العربي واسع الأفق في هذا المجال وقد يكون أوسع مما نتصور، فهناك كم هائل من أسماء النباتات سجلها لنا هذا الشعر، وصورها أبداع تصوير في المنطقة العربية وغير المنطقة العربية. يقول امرؤ القيس:

وباناً وألويًا، من الهند ذاكياً *** ورنداً ولبنى، والكبَاء المُقْتَرَا (6)
مع دقة الملاحظة، ومراعات الفروق، إذ لكل حالة اسم يخصها، وهي تدل على معرفة بها وبأماكنها (7). وتلك جهة من الجهات التي يشرف منها الأدب عامة والشعر العربي خاصة على قلته كما صرح بذلك أبو عمرو بن العلاء: ما انتهى إليكم مما قالت العرب إلا أقله، ولو جاء كم وافراً لجاؤكم علم وشعر كثير. (8).

إن هذا الشعر وما اجتمع فيه من معلومات حول البيئة التي نشأ فيها، وبما وصف لنا من غطاء نباتي متنوع وتضاريس وحيوان استحق أن يكون ديوان العرب و علم العرب. يقول عمر بن الخطاب: " كان الشعر علم قوم، لم يكن لهم علم أصح منه. (9). فحكم بصحته، وبأنه أصح ما لديهم، لارتباطه بواقعهم.

ج- أمّا صلب الموسوعة فهو مبوبٌ على حروف المعجم، وقد راعيت في المفردة صورتها بصرف النظر عن أصل بنائها مع الإشارة إليه، فمفردة (أبازير وأبزار) للتوابل التي يطيب بها الطعام جذرها (بزر)، ومع ذلك وردت في باب الهمزة، مراعاةً للتسهيل. وهو منهجٌ معتمدٌ قديماً وحديثاً (10).

والتساؤل المطروح هل ظلت المفردات النباتية محافظة على دلالتها الأصلية عبر العصور، خلال مسيرتها الحضارية، أم عرفت نوعاً من التطور في وقت مبكر خلال تلك المسيرة؟ ذلك ما سنبينه خلال النقطتين التاليتين:

1- مفردات ودلالات: الشجرة عموماً علامة رمزية لحياة الإنسان، يكاد يتطابق معها في أحاسيسه، سعادته ومعاناته، في صموده ونضاله. ألم يقل المستوغر عمرو بن ربيعة أحد المعمرين - مشيراً إلى ذلك التطابق و التماثل - : والناس يَبْلُونَ كما يَبْلَى الشَّجَرُ؟؟ وهي ذات بعد إبحائي عالمي... وفضاء ثري بمعاني الخصب والقوة، في مواجهة الصعاب. (11). والإثمار مقابل تعميم عوامل الموت والنفي. (12). إنها حضارة، إنبات، إثمار، تجدد، وتواصل. وإرادة خلاقة. (13). فكم من شاعر جسد مشاعره وأحاسيسه وطباعه، في هذا الكائن الرائع بكل ما فيه. حتى غداً مخبأ كنوز بحق (14).
ففي الأحاسيس نجد مثلاً قول:

عنتره بن شداد:

بأرض تردى الماء من هضباتها *** فأصبح فيها نبتها يتوهج

الطغراني:

وسقينا البزور ماء الحياة *** فامتلاً نبتها البهيج منها سرورا

العباس بن الأحنف:

للحبِّ في قلبي أشجار *** تنبتها للشوق أنهار

عبدالله البردوني:

شجراً يحتضن أعماق الثرى *** ويعير الريح أطراف الظلال

فتحي سعيد:

سيطلع رغم الظلام الضياء *** ويخضل بالنسمات الشجر

إحساسٌ آخر أكثر عمقاً، فيه إصرار، وتشبُّثٌ بكل معاني التحدي والإستمرار، وهو ما تؤكدُه الشاعرة:

سلافة حجاوي:

ستبقى هذه الشجرة

فكل فتون هذي الأرض في الأغصان مستتره

وكل سجيئة في السجن في الأثمار منتشره

من هذا الجانب أيضاً كثيراً ما دخلت الشجرة كرمز إلى المرأة (الحبيبة، الأم، الوطن)

قال الشاعر:

فيا سرحة الركبان ظلك باردٌ *** وماؤك عذبٌ، لا يحلُّ لوارد

حميد بن ثور الهلالي:

أبي الله إلا أن سرحة مالكٍ *** على كل أفنان العضاء تروق

أمّا في الطباع فنجد مثلاً قول:

الطفيل الغنوي:

إنَّ النساء كأشجار نبتنَ معاً *** منها المرارُ، وبعضُ النبتِ مأكولُ

مَعَوْدَ الْحِكْمَاءِ مَالِكِ بْنِ مَعَاوِيَةَ: وَكَانَ أَنْصَفَ.

إِدُّ كُلِّ حَيٍّ نَابِتٍ بِأَرْوَمَةٍ *** نَبِتَ الْعِضَاهِ، فَمَا جَدُّ وَكْسِيدُ
منصور بن إسماعيل الفقيه:

بـــــــــــــــــــــــــنو آدم كالنبت *** ونبـــــــــــــــــــــــــت الأرض ألوان
ابن الرومي: في شعره واختلاف أحواله.

قولا لمن عاب شعر قائله *** أما ترى كيف رُكِبَ الشجر
رُكِبَ فِيهِ اللَّحَاءُ وَالخَشْبُ اليَا *** بس، والشوك، بينه الثمر
وهو شأنٌ عام ينطبق على كل البشر...

ناهيك بالنص القرآني المقدس، وهو يبرز طبائع النفوس، ومكائنها من خلال هذا
الكائن الكنز قال تعالى: " ألم تر كيف ضرب الله مثلاً كلمة طيبة كشجرة طيبة أصلها
ثابت وفرعها في السماء. تؤتي أكلها كل حين بإذن ربها ويضرب الله الأمثال
للناس لعلهم يتذكرون. ومثل كلمة خبيثة كشجرة خبيثة اجتثت من فوق الأرض
مالها من قرار." الآيات: 24، 25، 26. سورة إبراهيم.

والآن يمكننا استقراء بعض أمثلة هذا القسم كالتالي:

الأقحوان: الفطرة والصفاء والنقاء. قال الشاعر:

عنبرة بن شداد:

له حاجبٌ كالنون فوق جفونه *** وثغرٌ كزهر الأقحوان مفلج
عمر بن أبي ربيعة:

تراه إذا تفتّر عنه كأنه *** حصى برد، أو أقحوان منور
وعلى الطيب والرفاه والدعة والترف. منها الريحان. قال الشاعر:

الشنفرى:

فبتنا كأن البيت حُجْرَ حَوْلْنَا *** بريحانةٍ ريحَت عِشَاءٍ وَطَلَّتْ
بريحانةٍ من بطنٍ حَلِيَّةٍ أَمْرَعَتْ *** لها أَرْجٌ، ما حولها غيرُ مُسَنَّتْ

أبوبكر مصطفى بن رحمون:

أنا ريحانةٌ شذاها إلى الأرواح *** يسري ملء الشعور ذكياً

تمنح العطر والجمال، فلم تحرم *** فقيراً ولم تخب غنياً

الزيتون: السلام والتسامح والتسامي. فضلاً عن كونه إشارة الديمومة والتواصل. (15). قال الشاعر:

عدي بن الرقاع العاملي:

فلما أقلعت ترتاد حتى بدا لها *** قضيب من الزيتون يهتز أخضر

فجاءت إلى نوح تطير بغصنها *** فصلى عليها إذ أتته تبشر

(العشب، السنبل، العنقود): الخصب والحياة، والنمو والتوالد. قال الشاعر:

الحناء بنت نصيب:

بسط الله فيه أبهى بساط من بهار وزاهر الحوذان

ثم من ناصر العشب الأخضر يزهي شقائق النعمان

العربي عميش:

هو السنبل استغلظ الآن مستويًا بالطهارة مغتسلاً

فدوي طوقان:

تأملت في السنبل الوادع

يموج في الحقل، زكياً نماء

تكاد في سكونها الخاشع

تسمع في السنبل نبض الحياة...

عبدالله البردوني:

و أعراس كاذبة في حراز *** وأفراح سنبل في مرام

نزلت يثرباً هشيماً فكانت *** بالعناقيد والرفيف بشيره

النخلة: القوة والتجدد والشموخ والعزة، وفوق ذلك الخصب في مواجهة القهر

الزماني والمكاني منها قال الشاعر:

أحيحة بن الجلاح:

تأبري يا خيرة الفسيل *** تأبري من حنذ فشولي

إِدْضَنَّ أَهْلَ النَّخْلِ بِالْفَحُولِ

عز الدين ميهوبي:

شموخ النخل يكبر في قلوبِ *** ونبضٌ من ربي الزيتون شاعا

عبدالله البردوني:

وتعالَتْ أَحلام الوادي *** تومي كعناقيد النخله

هذا صنفٌ. وصنف دل على النقيض من ذلك :

(البقل، والسلع، والشوحط) : الثورة والغضب والنزعة العدوانية، الانتقام

والثأر. قال الشاعر:

خراشة العبسي:

و أطول في دار الحفاظ إقامة *** وأربط أحلاماً إذا البقل أجهلا

الحارث بن دوس الأيادي:

قوم إذا أنبت الربيع لهم *** نبتت عداوتهم مع البقل

حسان بن ثابت:

فإن حزمهم فاترك عداوتهم *** شرّاً يخاض عليه الصابُ والسَّلغ

شاعر:

وقد جعل الوسمي ينبت بيننا *** وبين بني دودان نبعاً وشوحطاً(16).

(الشوك والضال، والنبع): البأس والشدة، والألم، والشر. قال الشاعر:

ابن الرومي:

وفيك على حرمانك الخير كلّه *** من الشوك ما لا وُكُن فيه لآئب

فارس سعد:

هل نرى أقحوانة الحقل نحيا *** بأمان من شـوكة القتاد

عبدالله البردوني:

يا أسـر العصفور رفـ *** قأ بالجنـاح المـتعب

سـنم الركود ولم يزل *** في قبضة الشوك الغبي

الشماخ الذبياني:

تخيرها القواسُ من فرع ضالة *** لها شَدَبٌ من دونها وحواجز

النابغة الجعدي:

فلما قرعنا النبع بالنبع بعضه *** ببعض أبت عيدائه أن تُكسرا

المفضل النكري:

وجدنا السدر خواراً ضعيفاً *** وكان النبع منبته وثيق

علي محمود طه:

بالله من أنباك باللون والطعم *** وما جنت كفاك يا غارس الكرم

عبدالله البردوني:

فتناغى النخل من أين جاءت *** هذه الكرمة العجوز النكيره

2-تطور وتعايش: وهو حاصل من أن اللغة كائن حيّ متأثراً وتأثيراً، تتجدد تجدد خلاياه، و تتأقلم تأقلمه مع بيئته ومحيطه.(17). ويمكننا تناول عينة ممثلة في بعض المفردات كالتالي:

جرثومة: أ - الأصل.

ب - كائن مجهري، يعرف بتسببه للأمراض. قال:

حسان بن ثابت: في المعنى الأول:

جرثومة عزّ معاقلها *** كانت لنا في سالف الدهر

صفية الباهلية:

كنا كغصنين في جرثومة سمقا *** حيناً بأحسن ما يسمو له الشجر

أحمد الكاشف:

أهـذـه جرثومة الوباء *** لا كنتِ يا عدوة الأمعاء

جريدة: أ- سعفة طويلة تقشر خوصها. (جرد الشئ قشره).

ب - صحيفة يومية تنشر الأخبار والمقالات (18).

ابن رشيق القيرواني: في المعنى الأول.

وأصبح الجوهر عندي حصى *** وصارت الأغصان عندي جريد

سليم وجدي: في المعنى الثاني:

يهديه خير جريدة طبعت على *** الإخلاص للوطن العزيز وآله

حشيش: أ - ما يبس من الكأ.

ب- نبات مخدر.

عبدالله بن رواحة: في المعنى الأول:

جلبنا الخيل من أجا وفرع *** تعز من الحشيش لها العكوم

الشاب الظريف: في المعنى الثاني:

قد قتله الحشيشة سكرًا *** والقتل من عادة الحشيش

خلية: أ- بيت النحل.

ب - الوحدة الأساسية لكل أشكال الحياة في علم الأحياء.

شاعر في المعنى الأول:

إذا ما تارت بالخليّ ابتنت به *** شرجين مما تآتري وتتبع

يحيى الغزال: في دب.

يدقّ خلاياها ويأكل شهدها *** ويترك للذبان ما كان من فضل

عبدالرحمان بن زربة: في المعنى الثاني.

كيف تمنع عن قمحك الريح

وكيف تحايد بين العروق

وبين الخلايا...؟

دُلاع: أ- نبت (19).

ب- يطلق في الجزائر والمغرب العربي على البطيخ الأخضر القشر، الأحمر

اللب.

علي بن إبراهيم الأندلسي: في المعنى الثاني.

وكل ما يؤكل من دُلاع *** فبارد رطب بلا نزاع

أحمد الطيب معاش:

لنبيع البطيخ والصيف آت *** أو نعدُّ الدلاعَ للتوزيع

رَحِيق: أ- الخمر.

ب- ما تفرزه الأزهار لاجتذاب الحشرات.

ابن عبد ربه الأندلسي: في المعنى الأول:

وكان عين السلسبيل تفجرت *** لك عن رحيق الجنة المختوم

علي الجارم: في المعنى الثاني.

إن الشباب رحيق أزهار الربا *** وحفيفُ غصن البانة الأملود

جمال بلعربي:

حبيبي الذي في رحيق الزهور

لأجل الفراشات عش

خذُ قليلاً من العمر

زيزفون: أ- من الزفن وهو الرقص، أو حركة مع صوت. (قوس زيزفون مصوتة عند التحريك). (20).

ب- شجرٌ حرجي تزييني أخشابه صناعية، أزهاره عطرية.

قال أمية بن أبي عائد: في المعنى الأول:

مطاريح بالوعث مر الحشو *** ر، هاجرن رمّاحة زيزفونا

عقاب بلخير: في المعنى الثاني.

ابعثوني على ورق الزيزفون

مدينة حلمي نتوء على

شرفة من لهب...

سفير: أ- ما سقط من ورق الشجر.

ب- في القانون الدولي ممثل دولة لدى رئيس الدولة المبعوث إليها. قال

زهير بن أبي سلمى: في المعنى الأول.

إن نعم معترك الحي الجسياع *** إذا خب السفير، ومأوى البائس البطن
معروف الرصافي: في المعنى الثاني.

وما شأن ذيك السفير الذي له *** على الجانب الغربي قصر مشيد
طماطم: أ- العُجم. والطمطم الذي لا يفهم كلامه.(21).

ب - نبات حولي زراعي من الفصيلة الباذنجانية، معرب (tomate) من
اللغة المكسيكية القديمة. فبقي الدخيل في صورة الأصيل، المعنى للأول، والمبنى للثاني.
قال القتال الكلابي: في المعنى الأول.

إذا شئت غنتي القيود وساقني *** إلى السجن أعلاج الأمير الطماطم
أحمد الطيب معاش:

وإذا زانها الطماطم صارت *** كعروس بزقة تتجلى
غرس: أ- ما يغرس من الشجر.

ب - نوع من التمر معروف في الجزائر يصلح للدخار.

البحثري: في المعنى الأول:

وهل جرح يرب بغير آس *** وهل غرس يطول بغير ماء؟
صلاح الدين باوية: في المعنى الثاني.

تجلى الغرس ذخراً للأهالي *** وزاد للمسافر واليتامى
قهوة: أ- الخمر.

ب- شراب مغلي البن.

النابعة الجعدي: في المعنى الأول.

وشمول قهوة باكرتها *** في التبشير من الصباح الأول

إبراهيم بن المبلط: في المعنى الثاني.

يا عانبا لشراب قهوتنا التي *** تشفي شفاء النفوس أمراضها

أو ما ترى وهي في فجانها *** تحكي سواد العين وسط بياضها

يخضور: أ- الأخضر.

ب- المادة الملونة للنبات التي تمتص الطاقة لاستخدامها في عملية التركيب الضوئي. قال العجاج: في المعنى الأول:

بالخشب دون الهدب اليخضور *** مئواه عطارين بالعطور

عثمان الوصيف: في المعنى الثاني.

مُري على جرحي

كما البشري

كما اليخضور في تسبيحة الأوراق

يا طفلي زيدي لظايا لظى...

جميلة عظيمي زيدان:

أشعة منكم

كداء ساحق

أزالت اليخضور من نباتي....

أمّا مصادر البحث ومراجعته: فمنها الدينية على رأسها القرآن الكريم، والتفاسير، والأحاديث النبوية، والسيرة النبوية. ومنها القواميس المعاجم والموسوعات في مقدمتها لسان العرب. ومنها الأدبية واللغوية كالأغاني والبيان والتبيين، والعقد الفريد والكامل والخصائص. ومنها تراجم الشعراء وأشعارهم كالشعر والشعراء، وطبقات الشعراء. ومنها المختارات كالمفضليات والأصمعيات. أخيراً الدواوين و المجموعات الشعرية، انتهاءً بالأقراص الضوئية، فالشبكة المعلوماتية (goole). وبين الحين والآخر تتخلل الموسوعة إشارات على الهامش، كلما دعت الحاجة.

الصعوبات: أهم الصعوبات التي اعترضتني هي:

*- جمع المادة من مصادرها، وما تتطلبه من وقت بالنسبة لجهد فرد يشكل عائقاً للتدقيق والتمحيص المتأني.

*- بعض المفردات غير معرفة تعريفاً كافياً، فأحياناً يكفى بكلمة نبت. مثل كلمة دلّاع.

الخلاصة: ضم هذا البحث مقدمة، تم التعرض فيها إلى فكرة الموسوعة والدافع إلى تأليفها، والخطة المتبعة في إنجازها، مشيراً إلى سعة أفق الشعر العربي في هذا المجال، وإلى أهمية هذا النوع من البحوث المختصة وإلى أنها مما عرفته العربية في وقت

مبكر. كما ضم نقطتين هامتين أجمت فيهما عن تساؤل مطروح، هل المفردات النباتية بقيت محافظة على دلالتها الأصلية الوضعية، أم هناك تطور حدث لها؟ إذا كان ذلك كذلك فهل بقي هذا التطور، على حاله أم هناك استمرار وتعایش يساير الزمن، ويتمشى مع العصر؟.

* أما النقطة الأولى: فأجبت فيها عن الشق الأول من التساؤل المطروح حول دلالات بعض المفردات، خاصة في الجانب النفسي والوجداني، مقدماً نماذج من الشعر.

* و أما النقطة الثانية: فأجبت فيها عن الشق الثاني بتقديم نماذج لمفردات نباتية عرفت تطوراً ملحوظاً خلال مسيرتها الحضارية، مشفوعة بأمثلة من الشعر العربي لكل نموذج. هذا وإن من غرر الزمان وأيديه البيضاء أن قامت وزارة الثقافة في بلدي الجزائر تحت إشراف السيدة الفاضلة وزيرة الثقافة خالدة تومي، وقيادة سيدي فخامة الرئيس عبدالعزيز بوتفليقة -مد الله في عمره، وبارك لنا فيه- بطبع هذه الموسوعة في حلة فاخرة، تحت إطار خمسينية الثورة الجزائرية المظفرة، خدمة لهذه اللغة، وتعظيماً لمقامها المحمود.

الهوامش:

- 1- هو ما عرف بكتب المفردات حسب الموضوعات، كما فعل النضر بن شميل ومحمد بن الأعرابي، فقد ألف النضر (204هـ/820م) كتاب الصفات في خمسة أجزاء، خصص قسماً من جزئه الرابع للكلمات، والجزء الخامس للزرع والعب، وأسماء البقول. وألف محمد بن الأعرابي(231هـ/846م) في صفة الزرع.
- 2- أحمد عبدالرحمان حماد، عوامل التطور اللغوي، ط1، بيروت: دار الأندلس 1403هـ/1981م، ص138.
- 3- سيد نوفل: شعر الطبيعة في الأدب العربي والآداب الأوروبية، الهلال (جزء خاص بالربيع) : (4) السنة: (84): ربيع الثاني 1396هـ/أبريل 1971م، ص6.
- 4- غازي طليعات، وعرفان الأشقر: الأدب الجاهلي، ط/أولى بيروت: دار الفكر المعاصر، دمشق دار الفكر 1422هـ/2002م، ص75.
- 5- أحمد أمين، فجر الإسلام، ط/ثانية، بيروت: دار الفكر العربي 1969م، ص3. وجرجي زيدان، اللغة كائن حي، ط/ثانية بيروت: دار الجيل 1988م، ص180.
- 6- امرؤ القيس بن حجر الكندي: الديوان بشرح الأعلام الشنتمري، وتحقيق الشيخ ابن أبي شنب، الجزائر: الشركة الوطنية للنشر والتوزيع 1394هـ/1974م، ص160.
- 7- قال الميرد: يقال إن النبع والشوحت والشريان شجرة واحدة، ولكنها تختلف أسماؤها وتكرم ونحسن بمنابته. فما كان في قنلة الجبل منها فهو النبع، وما كان في سفحه فهو الشوحت، وما كان في الحضيض فهو الشريان. امظر الكامل: تعليق محمد أبو الفضل، والسيد شحاتة. مصر: دار نهضة مصر للطبع والنشر: 345/1. وفي اللسان: مصر: دار الحديث 1423هـ/2003م، 45/5. (شحط): وما كان منها في الحضيض فهو الشوحت، بدل الشريان. وقال أبو زياد يزيد بن عبدالله بن الحر الكلابي: النبع والشوحت شجر واحد، إلا أن النبع ما ينبت منه في الجبل والشوحت ما ينبت في السهل.
- 8- محمد بن سلام الجمحي، طبقات الشعراء، ط/ثانية بيروت: دار الكتب العلمية 1408هـ/1988م، ص34.
- 9- المصدر نفسه والصفحة.
- 10- يقول ابن دريد في جمهرته: وأجريناه على تأليف الحروف المعجمة، إذ كان بالقلوب أعلق، وفي الأسماع أنفذ، وكان علم العامة بها كعلم الخاصة. انظر رواية اللغة: د. عبدالحميد الشلقاني: دار المعارف بمصر 1971، ص254. عن طبعة حيدر آباد سنة 1344هـ.
- 11- مختار ملاس: دلالة الأشياء في الشعر العربي الحديث، ط/أولى الجزائر: رابطة الإبداع الثقافية 2002، ص86، 56.
- 12- بشرى البستاني: قراءات في النص الشعري الحديث، ط/أولى، الجزائر (القبة): دار الكتاب العربي 2002م، ص198:200.

- 13 - المرجع نفسه، ص 200.
- 14 - المرجع نفسه، ص 199.
- 15 - المرجع نفسه، ص 197.
- 16 - جاء في اللسان مصدر سابق (شحط)، 45/5: قال ابن بري: معنى هذا أن العرب كانت لا تطلب ثأرها إلا إذا أخصبت بلادها، أي صار هذا المطر ينبث القسي التي تكون من النبع والشوخط.
- 17 - عوامل التطور اللغوي: مرجع سابق، ص 8، 7.
- 18 - المعجم الوسيط: (مجمع اللغة العربية): إخرج د. إبراهيم أنيس وآخرين ، وإشراف حسن علي عطية ومحمد شوقي أمين :ط/ثانية مصر دار المعارف 1972م، 116/1. يقابلها في القديم العسيب ، وكان يُعدُّ ثم يستخدم للكتابة كما جاء في حديث زيد بن ثابت " فتتبع القرآن أجمعه من العُسْب واللخاف، وصدور الرجال. والعسب جمع عسيب، وهو من السعف فويق الكرب لم ينبث عليه الخوص. انظر إسماعيل بن كثير: تفسير القرآن العظيم: ط/ثامنة، بيروت - دار الأندلس 1406هـ/1986م، (فضائل القرآن)، 441، 440/7. و د. عز الدين إسماعيل: المصادر الأدبية واللغوية في التراث العربي. ط/ثانية دار المعارف بمصر 1980م، ص 42، 38.
- 19 - اللسان مصدر سابق: (دلع)، 396/3.
- 20 - المصدر نفسه : (زفن)، 380/4.
- 21 - يقول عنتره: تأوي إلى قُلص النعام كما أوث *** حرقَّ يمانية لأعجم طمطم
ومنه الطمطمابنة للهجة من اللهجات العربية الجنوبية. انظر اللهجات العربية في التراث: د. أحمد علم الدين الجندي:
الدار العربية للكتاب- ليبيا، تونس 1398هـ/1978م.